

## Note

(1) *Session ordinaire 1996-1997.*

Chambre des représentants.

*Document parlementaire.* — Proposition de loi, nr. 1174/1.

*Session ordinaire 1997-1998.*

Chambre de représentants.

*Documents parlementaires.* — Amendements, n<sup>os</sup> 1174/2 à 7. — Rapport, n<sup>o</sup> 1174/8. — Texte adopté par la Commission, n<sup>o</sup> 1174/9. — Amendements, n<sup>o</sup> 1174/10. — Rapport complémentaire, n<sup>o</sup> 1174/11. — Amendements, n<sup>o</sup> 1174/12 à 14.

*Session ordinaire 1998-1999.*

Chambre des représentants.

*Documents parlementaires.* — Articles adopté en séance plénière, n<sup>o</sup> 1174/15. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n<sup>o</sup> 1174/16.

*Annales de la Chambre.* — Discussion et adoption, séances des 15 juillet, 21, 22 et 29 octobre 1998.

Sénat.

*Documents parlementaires.* — Projet transmis par la Chambre des représentants, n<sup>o</sup> 1-1133/1. — Amendements, n<sup>os</sup> 1-1133/2 à 4. — Rapport, n<sup>o</sup> 1-1133/5. — Texte adopté par la Commission n<sup>o</sup> 1-1133/6. — Texte amendé par le Sénat et renvoyé à la Chambre des représentants, n<sup>o</sup> 1-1133/7.

Décision de la commission parlementaire de concertation, n<sup>o</sup> 82/39.

*Annales du Sénat* — Discussion et adoption, séance du 11 mars 1999.

Chambre des représentants.

*Documents parlementaires.* — Texte amendé par le Sénat, n<sup>o</sup> 1174/17. — Rapport, n<sup>o</sup> 1174/18. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n<sup>o</sup> 1174/19.

*Annales de la Chambre.* — Discussion et adoption, séances des 21 et 22 avril 1999.

## Nota

(1) *Gewone zitting 1996-1997.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Parlementair bescheid.* — Wetsvoorstel, nr. 1174/1.

*Gewone zitting 1997-1998.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Parlementaire bescheiden.* — Amendementen, nrs. 1174/2 tot 7. — Verslag, nr. 1174/8. — Tekst aangenomen door de Commissie, nr. 1174/9. — Amendementen, nr. 1174/10. — Aanvullend verslag, nr. 1174/11. — Amendementen, nr. 1174/12 tot 14.

*Gewone zitting 1998-1999.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Parlementaire bescheiden.* — Artikelen aangenomen in plenaire vergadering, nr. 1174/15. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 1174/16.

*Handelingen van de Kamer.* — Bespreking en aanneming, vergaderingen van 15 juli 21, 22 en 29 oktober 1998.

Senaat.

*Parlementaire bescheiden.* — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 1-1133/1. — Amendementen, nrs. 1-1133/2 tot 4. — Verslag, nr. 1-1133/5. — Tekst aangenomen door de Commissie, nr. 1-1133/6. — Tekst geamendeerd door de Senaat en teruggezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 1-1133/7.

Beslissing van de parlementaire overlegcommissie, nr. 82/39.

*Handelingen van de Senaat.* — Bespreking en aanneming, vergadering van 11 maart 1999.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Parlementaire bescheiden.* — Tekst geamendeerd door de Senaat, nr. 1174/17. — Verslag, nr. 1174/18. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 1174/19.

*Handelingen van de Kamer.* — Bespreking en aanneming, vergaderingen van 21 en 22 april 1999.

## MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 99 — 2162

[C - 99/11151]

**19 AVRIL 1999.** — Arrêté royal portant mise en vigueur partielle de la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure, notamment les articles 23, 30 et 35;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 21 janvier 1999;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Entrent en vigueur les articles 23 et 30 de la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Economie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
E. DI RUPO

## MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 99 — 2162

[C - 99/11151]

**19 APRIL 1999.** — Koninklijk besluit houdende gedeeltelijke inwerkingtreding van de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen, inzonderheid de artikelen 23, 30 en 35;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 21 januari 1999;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Treden in werking de artikelen 23 en 30 van de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen.

**Art. 2.** Onze Minister van Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
E. DI RUPO